Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 56 (1938)

Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 14.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern Donnerstag, 19. Mai 1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Jeudi, 19 mai 1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Paraît journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 116

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660
Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660
Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 116

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren im Januar/April 1938. Importation et exportation de marchandises importantes en janvier/avril 1938.
Wiedereröffnung des Zollamtes St. Moritz. Réouverture du bureau de douane de St. Moritz.
France: Indication d'origine.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den 3½ % Obligationen Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1899/1902, Serie A, Nummern 007138, 034438, 034439, 034440, Serie F, Nr. 263557 zu je Fr. 1000, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 219³)

Bern, den 13. Mai 1938.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3½ % Obligation Schweiz. Bundesbahnen 1899/02, Nr. 291016, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 220³)

Bern, den 13. Mai 1938.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Der unbekannte Inhaber der 25 Certifikate zu 20 Stück Prioritätsaktien I. Rang mit Coupons Nrn. 1 u. ff. = 500 Aktien Nrn. 324501—325000; 25 einzelne Prioritätsaktien II. Rang mit Coupons Nrn. 1 u. ff., Nrn. 354463, 370281—370304, der Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 211¹)

Bern, den 3. Mai 1938.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 28. April 1938 wurde der Aufruf der vermissten Schuldurkunden:

Kaufschuldbrief für Fr. 360.—, lautend auf Johannes Schneebeli, Schmied, Birmensdorf, zugunsten Samuel Bloch, Zürich 1, J. Moritz Kurz, Thiengen, und Heinrich Haymann, Zürich 1, datiert 10. Dezember 1895, und

Schuldbrief für Fr. 240.—, lautend auf Johannes Schneebeli, Schmied, Birmensdorf, zugunsten des Kaspar Oggenfuss, Risi Birmensdorf, datiert 18. Januar 1909,

beide Titel lastend auf einer Liegenschaft auf der Hochfurr, Aesch;

Kaufschuldbrief für ursprünglich Fr. 3500.—, reduziert auf Fr. 3000.—, lautend auf Joh. Heinrich Baur, Heinrichen, Birmensdorf, zugunsten des Heinrich Baur, Metzger, Birmensdorf, lastend auf einer Liegenschaft in Birmensdorf, datiert 3. März 1902;

Schuldbrief für Fr. 80.—, lautend auf Frau Luise Scherl-Baumann, Dietikon, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend auf einer Liegenschaft in Dietikon, datiert 16. April 1919;

Schuldbrief für Fr. 800.—, lautend auf Ferdinand Schmid, Schreinermeister, Niederurdorf, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend auf einer Liegenschaft im Kühholz, Urdorf, datiert 29. Juli 1924;

Schuldbrief für Fr. 2000.—, lautend auf Rudolf Furrer, Lehrer, Dietikon, zugunsten des Inhabers, lastend auf einer Liegenschaft in Dietikon, datiert 16. September 1927,

bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gerichte binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 221³)

Zürich, den 19. Mai 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le Juge d'instruction pour l'arrondissement de Sion somme le détenteur inconnu du Bon de dépôt n° 10905, de la Banque cantonale du Valais, de 1000 fr., émis au nom de Johann Furrer, à Thermen, cédé à Aloïs Biederbost, à Filet, ainsi que des coupons au 16 février 1938 et suivants attachés à ce titre, de produire ce bon de dépôt et ces coupons au Greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois, dès la première publication de la présente sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 206²)

Sion, le 10 mai 1938.

A. Sidler.

La Pretura di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto possessore del foglio principale delle obbligazioni n¹ 922 e 923 prestito 4 % Città di Bellinzona 1931, di fr. 1000 nom. cadauna, a produrre quei titoli alla Pretura stessa entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione, sotto le comminatorie della ammortizzazione. (W 170¹)

Bellinzona, 15 aprile 1938.

Per la Pretura:
L. Bomio Conf., seg.-agg.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 255 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. November 1937 als vermisst aufgerufene folgende Titel: 4¾ % Kassaschein der Kantonalbank von Bern von Fr. 1000, Serie Q, Nr. 22679, auf den Inhaber lautend, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiemit kraftlos erklärt. (W 218)

Bern, den 13. Mai 1938.

Richteramt Bern,
Der Gerichtspräsident III: R. Kuhn.

Bereinigungsverfahren.

Folgende Titel:

1. Verschreibung, Fr. 190.48, angegangen 16. März 1794, haftend auf Liegenschaft Bergli, Weggis, aufgerufen im Luzerner Kantonsblatt Nr. 44 vom Jahre 1936 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 252, 254 und 255 vom Jahre 1936;
2. a) Verschreibung, Fr. 190.48, angegangen Pfingsten 1677, haftend auf Liegenschaft Mittler-Langeuziel, Weggis;
   b) Verschreibung, Fr. 95.24, angegangen Mai 1725, haftend auf Liegenschaft Sternenhaus, Weggis,
   beide Titel aufgerufen im Luzerner Kantonsblatt Nrn. 18 und 19 vom Jahre 1937 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 93, 95 und 96 vom Jahre 1937;
3. Verschreibung, Fr. 28,571 43, angegangen 4. September 1835, haftend auf den Liegenschaften Eggisbühl und Röhrli, Weggis, aufgerufen im Luzerner Kantonsblatt Nrn. 17 und 18 vom Jahre 1937 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 92, 93 und 95 des Jahres 1937,

sind binnen nützlicher Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher gemäss Art. 870 Z. G. B. kraftlos erklärt. (W 222)

Kriens, den 15. Mai 1938.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:
Thürig.

Nach erfolglosem Aufrufe hat das Obergericht des Kantons Zürich auf Antrag des Bezirksgerichtes Winterthur die vermissten Inhaberaktien Nrn. 22050/51 der Hypothekarbank Winterthur, im Eigentum der Erbengemeinschaft Frei stehend und aus dem Nachlass der am 10. Mai 1937 in Oberstammheim verstorbenen Emma Frei, geboren 1860, stammend, als kraftlos erklärt. (W 217)

Winterthur, den 17. Mai 1938.

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur:
Der Gerichtsschreiber: Dr. Plangg.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Metallwaren. — 1938. 16. Mai. Die Kommanditgesellschaft **A. Brunschweiler & Cie.**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1933, Seite 215), Metallwarenfabrik (Wwe. Anna Brunschweiler-Forster und Richard Carol) ist infolge Todes der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin Anna Brunschweiler-Forster und daheriger Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen gleichnamigen Kommanditgesellschaft übernommen.

Alfred Brunschweiler, in Zürich 7, Max Brunschweiler, in Zürich 7, Frl. Klara Brunschweiler, in Zürich, Frl. Fanny Brunschweiler, in Bischofszell, alle von Bischofszell, und Richard Carol, von Zürich, in Küsnacht, haben unter der Firma **A. Brunschweiler & Cie.**, in Küsnacht, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1937 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen gleich-

namigen Kommanditgesellschaft. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Alfred Brunschweiler und Max Brunschweiler, und Kommanditäre sind Klara Brunschweiler mit einer Einlage von Fr. 50,000, Fanny Brunschweiler mit einer Einlage von Fr. 50,000, und Richard Carol mit einer Einlage von Fr. 100,000. Sämtliche Einlagen wurden in bar geleistet. An die Kommanditäre Klara Brunschweiler und Richard Carol wurde Einzelprokura erteilt. Metallwarenfabrik. Heslibachstrasse 87.

Vertretungen. — 17. Mai. Unter der Firma **Aba G. m. b. H.** hat sich, mit Sitz in Zollikon, am 14. Mai 1938 auf Grund der Statuten vom 3./14. Mai 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Ihr Zweck ist die Uebernahme und Ausübung von Handelsvertretungen für in- und ausländische Firmen aller Art. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck verbunden oder ihn zu fördern geeignet sind. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000. Gesellschafter mit Stammeinlagen von je Fr. 10,000 sind die Eheleute Anton und Maria Baumgartner-Stebler, von Kirchberg (St. Gallen), in Zollikon. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief; für die gesetzlich geforderten Publikationen ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Als Geschäftsführer ist ernannt und führt Einzelunterschrift der obgenannte Gesellschafter Anton Baumgartner-Stebler. Geschäftslokal: Waldstrasse 7, Zollikerberg (bei A. Baumgartner).

Maschinenfabrik usw. — 17. Mai. **Edward King Aktiengesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 109 vom 13. Mai 1937, Seite 1110), Maschinenfabrik, Kesselschmiede, Apparatebau. In ihrer Generalversammlung vom 26. April 1938 haben die Aktionäre die Reduktion ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 350,000 auf Fr. 175,000 beschlossen durch Herabsetzung des Nennwertes der 350 Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 500. Ferner wurde die Umwandlung dieser 350 Namenaktien zu Fr. 500 in 350 Inhaberaktien von unverändertem Nennwert beschlossen und endlich wurden neue Statuten festgelegt unter gleichzeitiger Anpassung an das revidierte Obligationenrecht. Die Firma wurde abgekürzt auf **Edward King A.-G.** Das Aktienkapital beträgt Fr. 175,000 und ist eingeteilt in 350 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Soweit durch Gesetz oder Statuten öffentliche Bekanntmachungen vorgeschrieben sind, werden diese im Schweizerischen Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, soweit die Adressen der Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind. Dr. Paul Meyer und Dr. Albert Sommer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident und kaufmännischer Leiter wurde gewählt Moritz Schilt, von Frauenfeld, in Zürich. Derselbe führt Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.

17. Mai. **«Turica» Rückversicherungs-Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 41). Dr. Oskar Denzler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Der bisherige 1. Stellvertreter des Vorstandes Friedrich Arthur Schoeller-von Planta wurde zum 2. Vizepräsidenten des Verwaltungsrates gewählt. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift gewählt Dr. Hans Schindler, von und in Zürich.

17. Mai. **Eidgenössische Versicherungs-Aktien-Gesellschaft,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1938, Seite 41). Dr. Oskar Denzler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige 1. stellvertretende Vorstandsmitglied Friedrich Arthur Schoeller-von Planta, von und in Zürich, wurde zum 2. Vizepräsidenten des Vorstandes gewählt und führt Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten. Neu wurde als weiteres Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Schindler, von und in Zürich.

17. Mai. **Beamtenfürsorge der Eidgenössischen Versicherungs-Aktien-Gesellschaft** (Stiftung), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 131 vom 8. Juni 1934, Seite 1557). Dr. Oskar Denzler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Stiftungsrat gewählt Friedrich Arthur Schoeller-von Planta, von und in Zürich. Der Genannte zeichnet mit einem der übrigen Stiftungsratsmitglieder kollektiv.

17. Mai. **Landw. Genossenschaft Elsau & Umgebung,** in Elsau (S. H. A. B. Nr. 242 vom 17. Oktober 1931, Seite 2226). Ulrich Bölsterli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer Robert Gross, von Brütten, in Rümikon-Elsau, wurde zum Präsidenten gewählt und zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Möbel, Metallwaren, Maschinen usw. — 17. Mai. **Embru Werke A.-G.,** in Rüti (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1934, Seite 1778). Fabrikation von Möbeln, Metallwaren, Maschinen usw. und Handel mit diesen Artikeln. Die Unterschrift des Geschäftsführers Huldreich Altorfer ist erloschen.

17. Mai. **Automechanik A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 140 vom 19. Juni 1935, Seite 1562). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hermann Rathgeb, von und in Zürich.

Metalle usw. — 17. Mai. In der Firma **Ernst Schoch Aktiengesellschaft,** mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1933, Seite 1678), Handel mit Metallen usw., sind die Prokuren von Heinrich Wolfensberger, Adolf Hoffmann und Jean Haas erloschen.

17. Mai. **«Mitrodracha» Holz A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 151 vom 2. Juli 1937, Seite 1558). Die Prokuren von Adolf Kantorek und Josef Schlechleitner sind erloschen.

Beteiligungen usw. — 17. Mai. Die «Esbia Aktiengesellschaft», Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1928, Seite 325), hat sich durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Mai 1938 aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist den bisherigen Verwaltungsratsmitgliedern Dr. Georg Wettstein und Wilhelmine Meyer übertragen, welche für die Firma **Esbia Aktiengesellschaft in Liq. (Esbia Société Anonyme en liq.) (Esbia Limited in liq.) (Esbia Società Anonima in liq.),** Kollektivunterschrift führen.

17. Mai. Aus dem Vorstand der **Sennereigenossenschaft Ettenhausen,** in Ettenhausen-Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1937, Seite 1618), sind Heinrich Zimmermann und Kaspar Menzi ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt Otto Jucker, von Wetzikon, als Präsident, und Julius Temperli, von Volketswil, als Quästor; beide in Ettenhausen-Wetzikon. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

17. Mai. In der **Schweinezucht-Genossenschaft Stammheim & Umgebung,** in Ober-Stammheim (S. H. A. B. Nr. 132 vom 8. Juni 1935, Seite 1467), ist die Unterschrift von Johann Deringer erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Gustav Weinmann, von Winterthur, in Waltalingen. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

17. Mai. **Allgemeine Treuhand A.-G.,** mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung unter derselben Firma in Zürich (S. H. A. B. Nr. 112 vom 14. Mai 1938, Seite 1084). Die für die Niederlassung Zürich an Vizedirektor Otto Häusler erteilte Unterschrift ist erloschen.

17. Mai. Die **Elektrizitätsgenossenschaft Bauma-Höfe,** in Bauma (S. H. A. B. Nr. 100 vom 1. Mai 1923, Seite 870), hat sich durch Beschluss der Genossenschaftsversammlung vom 30. Mai 1937 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Restaurant. — 17. Mai. Die Firma **Georg Pfennig,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2650), Restaurationsbetrieb, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Restaurant. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Schust,** in Zürich 3, ist Johann Friedrich Schust, von Genf (Plainpalais), in Zürich 3. Restaurationsbetrieb. Albisriederstrasse 172, z. Hubertus.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Hoch- und Tiefbau. — 1938. 16. Mai. Die Firma **Fritz Kurt-Beck,** Hoch- und Tiefbauten, in Roggwil (S. H. A. B. Nr. 125 vom 1. Juni 1929, Seite 1140), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Bern

Café. — 16. Mai. Firma **Heinrich Foerster,** Café Waldhorn, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1930, Seite 2606). Der Inhaber Max Heinrich Foerster hat mit seiner Ehefrau Olga geb. Landolf, durch Ehevertrag vom 29. April 1938, in Abänderung des bisherigen Güterstandes des altbernischen Rechtes, Güterverbindung, mit Bestimmungen über den Vorschlag für den Todesfall, vereinbart.

Chemisch-technische Produkte usw. — 16. Mai. Die Firma **Hofstetter,** Fabrikation und Handel in chemisch-technischen Produkten, speziell «Silton» Bodenpräparate, und technische Neuheiten, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1937, Seite 2569), verzeigt als neues Domizil: Bümplizstrasse 14.

Garage usw. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Ernst Schmid,** in Bern, ist Ernst Schmid, von Rubigen (Bern), in Bern. Garage und Reparaturwerkstätte. Muristrasse 64.

Elektrische Haushaltungsapparate. — 17. Mai. Unter der Firma **Elektro-Boy G. m. b. H.,** hat sich am 13. Mai 1938 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, mit Sitz in Bern, gegründet. Die Statuten datieren vom 13. Mai 1938. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Haushaltungsapparaten aller Art, insbesondere den Handel mit elektrischen Haushaltungsapparaten. Sie kann sich an gleichartigen Geschäften beteiligen, Filialen im Inland errichten, bestehende Geschäfte gleicher Art übernehmen oder sich mit solchen fusionieren. Das Stammkapital beträgt Fr. 20,000 und setzt sich zusammen aus zwei Stammeinlagen der zwei Gesellschafterinnen, d. h. aus Fr. 18,000 der Fräulein Emma Lottenbach, von Weggis, in Bern und Fr. 2000 der Lucie Krahl geb. Rückershausen, von St. Gallen, in Bern. Die Gesellschaft übernimmt käuflich von Emma Lottenbach die in den Statuten näher bezeichneten Sacheinlagen: 1 Personenautomobil Marke Dodge für Fr. 3500 und verschiedene Waren (Reinigungsblocher und Parkettspäner, Marke Rolli & Nivello) für Fr. 5000, und es wird der totale Bewertungsbetrag von Franken 8500, nebst der Bareinlage von Fr. 500, zusammen also Fr. 9000 ihr an ihre Sacheinlage angerechnet. Alle Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Zu Geschäftsführern der Gesellschaft mit Kollektivunterschrift wurden die beiden genannten Gesellschafterinnen, Emma Lottenbach und Lucie Krahl geb. Rückershausen, ernannt. Domizil: Stauffacherstrasse 16 in eigenen Lokalitäten.

Konstruktionswerkstätte, Apparatebau usw. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Paul Schenk,** in Ittigen, Gemeinde Bolligen, ist Paul Schenk, güterrechtlich getrennter Ehegatte der Clara geb. Juker, von Signau (Bern), in Ittigen bei Bern. Konstruktionswerkstätte und Apparatebau; Handel mit technischen- und Feuerwehr-Artikeln.

Café. — 17. Mai. Die Firma **Michel,** Café zu Rebleuten, in Bern (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930, Seite 1969), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Zigarren, Tabak. — 17. Mai. Die Firma **Frau Wwe. Maurer,** Zigarren-, Tabak- und Pfeifengeschäft, am Zeitglocken, in Bern (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1929, Seite 1726), wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

Buchdruckerei. — 17. Mai. Ueber die Einzelfirma **Emil Flück,** Buchdruckerei, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 285 vom 5. Dezember 1934, Seite 3349), ist durch Entscheid des Konkursrichters des Amtsbezirkes Bern vom 26. April 1938 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört; die Firma wird im Handelsregister von Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

16. Mai. Die Einzelfirma **Müller Werner,** Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft, mit Sitz in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 2. Mai 1932, Seite 1055), wird abgeändert in **Simmenthaler Apotheke & Drogerie Werner Müller.** Natur des Geschäfts: Apotheke, Drogerie, Sanitätsgeschäft und Fabrikation pharmazeutischer und chemisch-technischer Produkte.

Bureau Frutigen

Uhrensteinbohrerei. — 17. Mai. Inhaberin der Einzelfirma **Frau Witwe Rubin,** in Wengi, Gemeinde Reichenbach, ist Margritha Rubin geb. Trachsel, Peters Witwe, von Reichenbach, in Wengi. Uhrensteinbohrerei und Grandissage. Wengi.

17. Mai. Inhaberin der Einzelfirma **Hotel-Pension Bären Reichenbach, Frau E. Mürner,** in Reichenbach, ist Pauline Elisabeth Mürner geb. Mürner, Jakobs altbernische Witwe, von und in Reichenbach. Betrieb des Gasthofs zum Bären.

Bureau Interlaken

Möbel. — 16. Mai. Die Einzelfirma **Fritz Tschiemer,** Fabrikation und Handel in Möbeln, in Matten (S. H. A. B. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 798), ist infolge Abtretung des Geschäfts erloschen.

Bureau Laufen

17. Mai. Inhaber der Einzelfirma **K. Zbinden, Garage & Reparaturwerkstätte,** mit Sitz in Laufen, ist Karl Zbinden, von Guggisberg, in Laufen. Betrieb einer Autogarage mit Reparaturwerkstätte.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Horlogerie. — 10 mai. La raison **Charles Gête,** au Noirmont, fabrication de boîtes métal et acier (F. o. s. du c. du 12 octobre 1926, n° 238, page 1798), est radiée ensuite de décès du titulaire.

17 mai. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de départ:

1. Vins et bière. — **Marc Taillard,** aux Emibois, commune de Muriaux, commerce de vins et de bière en quantité d'au moins 2 litres (F. o. s. du c. du 21 août 1936, n° 195, page 2026).

2. Radio. — La raison **Albert Dufour,** à Saignelégier, vente, installations et réparations d'appareils de radio (F. o. s. du c. du 31 mars 1934, n° 75, page 849).

3. Horlogerie. — La raison **Oswald Donzé,** aux Breuleux, atelier de sertissages et pierres fines (F. o. s. du c. du 21 juin 1930, n° 142, page 1320).

Bureau Thun

16. Mai. **Kredit- & Sparkasse Thun,** Genossenschaft mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1934, Seite 677). In der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1938 wurden die Statuten in einigen Punkten abgeändert und namentlich dem revidierten Obligationenrecht und dem Bankengesetz angepasst. Der Geschäftskreis erstreckt sich hauptsächlich auf Thun und Umgebung. Die früher veröffentlichten Bestimmungen haben sonst keine Aenderung erfahren.

Bureau Wangen a. A.

Vieh- und Pferdehandel. — 16. Mai. Die am 30. Dezember 1936 im Handelsregister gelöschte, am 8. Dezember 1937 auf Begehren eines Gläubigers im Handelsregister wieder eingetragene Kommanditgesellschaft **Schrameck & Co.,** mit Sitz in Herzogenbuchsee (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1937), wird nach Befriedigung dieses Gläubigers und durchgeführter Liquidation gelöscht.

Handelsgärtnerei. — 16. Mai. Inhaber der Firma **Johann Dubi,** mit Sitz in Herzogenbuchsee, ist Johann Dubi, von Lenk i. S., in Herzogenbuchsee. Handelsgärtnerei, Topfpflanzenkultur und Versand an der Bitziusstrasse 245.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Metzgerei. — 1938. 13. Mai. Inhaber der Firma **W. Lerch,** in Reiden, ist Walter Lerch, von Brittnau, in Reiden. Metzgerei.

13. Mai. **Käsereigenossenschaft Ibenmoos, Illau & Umgebung,** Genossenschaft mit Sitz in Ibenmoos, Gemeinde Hohenrain (S. H. A. B. Nr. 270 vom 17. November 1934, Seite 3171). Burkart Kaufmann und Josef Huber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt Jakob Kaufmann, von Hohenrain, in Ibenmoos, Gemeinde Hohenrain, und als Aktuar Josef Huber, jun., von Hohenrain, in Illau, Gemeinde Hohenrain. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

Uhren, Bijouterien. — 14. Mai. Inhaber der Firma **H. Brun,** in Luzern, ist Heinz Brun, von und in Luzern. Handel und Vertretungen in Uhren und Bijouterien; Verkaufsbureau der Marke « Luxor ». Grendelstrasse 8.

Technische Neuheiten, Bureaubedarf usw. — 14. Mai. Die Firma **Emil Stöckli,** « Tene », Vertrieb technischer Neuheiten in Werkzeugen, Bureaubedarf, Haushaltungen und auf elektrotechnischem Gebiet, in Root (S. H. A. B. Nr. 196 vom 25. August 1931, Seite 1847), ist infolge Geschäftsaufgabe und Verzichts des Inhabers erloschen.

Hotel. — 14. Mai. Inhaber der Firma **Ed. Gianella,** in Sursee, ist Eduard Gianella-Röthlin, von Prato-Leventina (Tessin), in Sursee. Betrieb des Hotel « Schwanen ».

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Epicerie, mercerie, vins. — 1938. 14 mai. La raison **Henri Joillet-Despont,** épicerie, mercerie, débits de vins, à Montbovon (F. o. s. du c. du 11 juin 1934, n° 133, page 1583), est radiée d'office ensuite de faillite clôturée par jugement du 10 mai 1938.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

16 mai. Les raisons ci-après, sont radiées d'office:

A. ensuite de départ:

1. Auberge. — **Georges Crausaz,** à Cheiry, exploitation de l'auberge communale (F. o. s. du c. du 20 janvier 1934).

2. Epicerie, mercerie. — **Germaine Pittet-Roggo,** à Fétigny, épicerie-mercerie (F. o. s. du c. du 19 janvier 1929).

3. Hôtel. — **Alice Huguet,** à Murist, exploitation de l'Hôtel de la Molière (F. o. s. du c. du 23 janvier 1934).

4. Auberge. — **Emile Roulin,** à Vuissens, exploitation de l'auberge communale (F. o. s. du c. du 7 mai 1931).

B. ensuite de décès:

1. Fromages. — **Louise Mollard,** à Montagny-les-Monts, commerce de fromages (F. o. s. du c. du 17 avril 1883).

2. Epicerie, mercerie. — **Marie Crausaz,** née Nicolet, à Villeneuve, épicerie-mercerie (F. o. s. du c. du 17 janvier 1929).

3. Boulangerie, épicerie. — **Emile Bovet,** à Seiry, boulangerie, épicerie (F. o. s. du c. du 16 novembre 1928).

Bureau de Fribourg

Titres. — 17 mai. **Gerta S. A. (Gerta A. G.) (Gerta Ltd.),** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 26 avril 1938, n° 96, page 928), fait inscrire que Max Richter a cessé d'être membre et secrétaire du conseil d'administration. Sa signature est radiée. L'administrateur unique Arthur Adler (inscrit comme président) devient administrateur unique engagera valablement désormais la société vis-à-vis des tiers par sa signature individuelle.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Restaurant. — 1938. 16. Mai. Der Inhaber der Firma **Johann Steiner-Peter,** Betrieb des Restaurants zum Roseneck, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 100 vom 30. April 1936, Seite 1054), hat seine Firma abgeändert in **Johann Steiner.** Inhaber der Firma ist Johann Steiner, von Nesslau, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Spezereien, Wirtschaft. — 1938. 16. Mai. Ueber den Inhaber der Firma **August Huber,** Spezereihandlung und Gastwirtschaft, in Hundwil (S. H. A. B. Nr. 274 vom 21. November 1928, Seite 2216), ist durch Verfügung vom 11. Mai 1938 der Konkurs eröffnet worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Oele, Fette, Autozubehör usw. — 1938. 7. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Schoenenberger & Co.,** Oele und Fette, Alcanol-Motor-Oel-Vertretung, in Wil (S. H. A. B. Nr. 180 vom 4. August 1933, Seite 1894), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Schoenenberger & Co.» erloschen.

Karl Schoenenberger, von und in Wil, und Oskar Brändle, von Bazenheid-Kirchberg, in Zürich, haben unter der Firma **Schoenenberger & Co.,** in Wil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 5. Mai 1938 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Schoenenberger, Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 1000 ist Oskar Brändle. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Schoenenberger & Co.». Oele, Fette, Autozubehör, Alcanol-Oel-Vertretung; unt. Bahnhofstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

Radio-, Photo- und Bureaubedarf. — 1938. 16. Mai. Ueber den Inhaber der Firma **Fritz Borner,** Radio-, Photo- und Bureaubedarf, in Baden (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1745), ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 8. Februar 1938 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Da der Umfang des Geschäftes die Eintragspflicht nicht begründet, wird die Firma auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

16. Mai. **Schuhwarenfabrik Aarau A. G.,** mit Sitz in Aarau (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1931, Seite 2759). In der Generalversammlung vom 9. Mai 1938 wurde, in Anpassung an das neue Obligationenrecht, eine Partialrevision der Statuten beschlossen, wodurch die früher publizierten Tatsachen folgende Aenderung erfahren haben. Die Firma lautet nun: **Fretz & Co. A.-G. (Fretz & Co. S. A.).** Zweck der Gesellschaft ist Fabrikation, Verkauf und Handel von Schuhwaren und verwandten Artikeln, Beteiligung bei Unternehmungen ähnlicher Art und Betrieb überhaupt aller Geschäfte, die mit dem erwähnten Zweck im Zusammenhang stehen oder diesen zu fördern geeignet sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—4 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird nach aussen durch den Präsidenten und die Delegierten des Verwaltungsrates vertreten, von denen jeder die Einzelunterschrift führt. Dem Verwaltungsrat gehören an Hans Fretz sen. als Präsident, Hans Fretz jun., Dr. Max Fretz und Kurt Fretz als Delegierte. Das Aktienkapital von Fr. 500,000 ist voll einbezahlt.

16. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Volkskrankenkasse Aarau und Umgebung,** in Aarau (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1937, Seite 1171), hat in der Generalversammlung vom 20. Februar 1938 die Statuten teilweise revidiert. Die früher publizierten Tatsachen haben indessen dadurch keine Aenderungen erfahren.

16. Mai. **Aktiengesellschaft Liewen und Co. Cigarrenfabriken Rheinfelden,** mit Sitz in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 74 vom 1. April 1937, Seite 757). Max Günther ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates, sowie als Geschäftsleiter zurückgetreten und seine Unterschrift erloschen. Ferner ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden Mathilde Guthauser-Liewen. Dem Verwaltungsrat gehören nunmehr an Otto Mahrer, von Möhlin, in Rheinfelden, als Präsident mit Einzelunterschriftsberechtigung, Carl Guthauser-Bilang, von und in Rheinfelden, der als Geschäftsleiter wie bisher ebenfalls Einzelunterschrift führt, und Oskar Kaeser-Liewen, von und in Rheinfelden (bisher). Letzterer führt die Unterschrift nicht. Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Kaeser, von Rheinfelden, und an Ernst Brenner, von Münchwilen (Aargau), beide in Rheinfelden.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1938. 17. Mai. **Krankenkasse der Aktiengesellschaft Adolph Saurer,** Genossenschaft mit Sitz in Arbon (S. H. A. B. Nr. 260 vom 6. November 1937, Seite 2474). An Stelle des ausgetretenen Vizepräsidenten Ulrich Preisig wurde der bisherige Aktuar Friedrich Troesch zum Vizepräsidenten ernannt. Als Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Adolf Zellweger bestimmt. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit Aktuar oder Aktuar-Stellvertreter. Der Verwalter besitzt Einzelunterschrift. Die Zeichnungsbefugnis des Ulrich Preisig ist erloschen.

17. Mai. Conrad Huber, von Engishofen, in Betenwil-Roggwil, Otto Hess, von Hefenhofen, in Häuslen-Roggwil, und Hans Fischer, von Egnach, in Roggwil, haben unter der Firma **Sägerei & Hobelwaren Huber, Hess & Fischer,** in Winden, Gemeinde Egnach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 15. Februar 1938 begann. Die Vertretung der Gesellschaft erfolgt durch die Kollektivunterschrift je zweier Gesellschafter. Sägerei, Herstellung von Hobelwaren, Sägmehlhandel.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

1938. 17 maggio. **Fondazione Ospedale Ricovero S. Donato Intragna,** con sede ad Intragna (F. u. s. di c. del 18 settembre 1933, n° 218, pagina 2188). Carlo Maggetti ha cessato, d'essere presidente dell' amministrazione. Il suo diritto di firma collettiva è estinto. Attuale nuovo presidente è Domenico Don Fattorini fu Geremia, da Capolago, ad Intragna con diritto di firma collettiva col segretario.

Ufficio di Lugano

Fabbrica di cucine e stufe, fumisteria ecc. — 17 maggio. La società in nome collettivo **G. Terabuso & Figlio,** con sede in Lugano, fabbrica di cucine e stufe, fumisteria, impianti di riscaldamenti centrali e sanitari (F. u. s. di c. del 8 marzo 1938, n° 56, pagina 524), è sciolta e cancellata con cessione di attivo e passivo alla ditta individuale « Giovanni Terabuso ».

Titolare della ditta **Giovanni Terabuso,** in Lugano, è Giovanni Terabuso fu Defendente, da Lugano, suo domicilio, in separazione dei beni con la moglie Verina nata Croci. La ditta assume attivo e passivo della

cancellata società in nome collettivo « G. Terabuso & Figlio ». Fabbricazione di cucine e stufe, lavori di fumisteria, impianti di riscaldamenti centrali e sanitari. Via Monte Brè n° 3.

Distretto di Mendrisio

16 maggio. La **Società Anonima Tessuti Novità (Saten),** fabbricazione e vendita di tessuti e filati di seta ed affini, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 19 dicembre 1935, n° 297, pagina 3106), notifica che in sostituzione del dimissionario Costante Fraschina venne chiamato a far parte del consiglio di amministrazione senza firma sociale il Rag. Giuseppe Molo, da ed in Bellinzona.

Liquori, vini ecc. — 16 maggio. La ditta individuale **Lavinio Vassalli successore a Vassalli Romilio,** liquori, vini, sciroppi e olio, in Capolago (F. u. s. di c. del 21 settembre 1932, n° 221, pagina 2249), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Echallens

Transporte. — 1938. 16 mai. Le chef de la maison **Gustave Curchod-Curchod,** à Dommartin, est Gustave fils de Fidély Curchod, de Dommartin, y domicilié. Entreprise de transports.

Bureau de Lausanne

13 mai. La **Société Immobilière de l'Hôtel du Léman,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 janvier 1936), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée sur le vu de la demande des administrateurs et la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 4 mai 1938.

Affaires immobilières. — 14 mai. La société anonyme **Les Pergolas S. A.,** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 30 octobre 1933), affaires immobilières, a, dans sa séance extraordinaire du 9 mai 1938, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: les publications émanant de la société seront valablement faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature du ou des administrateurs désignés à cet effet par le conseil d'administration. Le capital de 20,000 francs est entièrement libéré. D'autre part, la société a enregistré la démission des deux administrateurs actuels, soit Marcel Addor et Marius Rapin, dont les signatures sont radiées. En leur remplacement elle a nommé comme administrateurs Edouard Pethoud, des Ponts de Martel, à Lausanne, président; André Faraggi, d'origine française, à Paris; Jean Miche, de Malleray (Jura Bernois), à Morges. Le conseil d'administration a décidé que la société serait engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de Edouard Pethoud et André Faraggi prénommés. Jean Miche n'a donc pas la signature. Les bureaux de la société sont chez Charles Bizot, architecte, Terreaux 2.

14 mai. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 5 mai 1938, les actionnaires de la société anonyme **Occa S. A. pour le Commerce d'automobiles d'occasion (Occa A. G. für Handel von Occasionsautomobilen),** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 14 décembre 1936), ont pris acte de la démission de l'administrateur Edouard Larpin, dont la signature est radiée. En remplacement, ils ont désigné en qualité de seul administrateur Marcel Addor, de Ste Croix, à Lausanne, qui a la signature individuelle. Le bureau de la société est Mousquines 1, Garage Mon Repos.

Confections. — 14 mai. La raison **Marx,** à Lausanne, confections pour hommes et enfants à l'enseigne « A l'Enfant Prodigue » (F. o. s. du c. du 6 mars 1931), est radiée ensuite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif « Marx & Cie. », ci-après constituée.

Jenny née Kemlinski, veuve de Max Marx et ses trois fils Lucien Marx, André Marx et Jaques Marx allié Arditi, tous quatre de Büttenhardt (Schaffhouse), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Marx & Cie,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne, qui a commencé le 1er novembre 1937 et a repris l'actif et le passif de la maison « Marx » radiée. Seuls Lucien, André et Jaques Marx représentent la société vis-à-vis des tiers et l'engagent valablement en signant collectivement deux à deux. Vêtements et confections pour hommes et enfants. Rue Pichard 2, à l'enseigne « A l'Enfant Prodigue ».

Bureau d'Yverdon

Pharmacie. —16 mai. La société en nom collectif Perret et Vulliemin, pharmacie, à Yverdon (F. o. s. du c. du 21 décembre 1934, page 3531), est dissoute. La liquidation de la société sera opérée sous la raison **Perret et Vulliemin en liquidation,** par les soins de Maurice Thibaud, de Penthalaz, à Lausanne, lequel a la signature individuelle comme liquidateur. Bureaux de la société: Rue du Lac n° 42, pharmacie Perret et Vulliemin.

Wallis — Valais — Valiese

Bureau de Sion

Agence d'affaires etc. — 1938. 17 mai. Le chef de la maison **Robert Bornet,** à Sierre, est Robert Bornet, de Nendaz, à Sierre. Agence d'affaires et immobilière, renseignements et assurances. Rue du Bourg.

Bureau de St-Maurice

14 mai. **Entreprise de grands travaux S. A. succursale de St-Maurice,** à St-Maurice, siège principal à Lausanne (F. o. s. du c. du 27 août 1937, n° 199, page 1988). La procuration conférée à Georges Graeser, est radiée. Jean Dionisotti reste seul fondé de pouvoirs avec signature individuelle.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

1938. 16 mai. La **Fabrique de boites or, Envers S. A.,** société anonyme avec siège au Locle (F. o. s. du c. du 5 janvier 1931, n° 1, page 4), est dissoute par suite de faillite prononcée le 7 mai 1938, suivant jugement du Président du Tribunal du Locle.

Bureau de Neuchâtel

Musique, instruments. — 17 mai. La succursale de Neuchâtel de la société en nom collectif **Hug et Cie,** commerce de musique et d'instruments de musique, à Zurich (F. o. s. du c. du 8 mai 1907, n° 119, page 827 et 31 mai 1934, n° 124, page 1464), est radiée ensuite de radiation du siège principal (F. o. s. du c. du 14 mars 1938, n° 61, page 577).

Musique, instruments. — 17 mai. Adolf Hug sen. et Adolf Hug jun., tous deux de Zurich, à Zurich 7, ont constitué, sous la raison **Hug & Co.,** à Zurich 1, avec succursale à Neuchâtel, une société en nom collectif. Les deux associés représentent seuls la succursale de Neuchâtel. Commerce de musique et d'instruments de musique. Faubourg du Lac 3 à Neuchâtel.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 16 mai. **Société Immobilière Georgette,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 juillet 1926, page 1360). Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 3 (bureaux de l'Union Genève Compagnie d'Assurances sur la Vie).

16 mai. **Société Immobilière Délices-Grande-Vue,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1932, page 2612). Adresse actuelle de la société: Route de Frontenex 60 (bureau d'Albert Nobile).

16 mai. **Société Immobilière Délices-Soleil,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 8 novembre 1932, page 2612). Adresse actuelle de la société: Route de Frontenex 60 (bureau d'Albert Nobile).

Confections et bonneterie, etc. — 16 mai. La maison **Frank-V. Rolls,** commerce de confections et bonneterie; représentation de la maison « Burberrys Limited » de Londres, à Genève (F. o. s. du c. du 29 février 1932, page 504), confère procuration individuelle à Charles-Alfred Weiss, de et à Genève. Par contre, la procuration individuelle conférée à Ralph-Benjamin Rolls, décédé, est éteinte. Le titulaire Frank-Vivian Rolls est actuellement domicilié à Londres.

Banque, etc. — 16 mai. **Darier et Cie,** banque et toutes les branches d'affaires qui s'y rattachent, société en commandite à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1937, page 15). Procuration collective à deux a été conférée à Auguste Guillermin, de et à Carouge. Par contre, la procuration collective à deux conférée à Fernand Clavel, décédé, est éteinte.

Banque privée. — 16 mai. Jacques Blankart, de Udligenswil (Lucerne), à Zurich; Dr. Arthur Reitler, de Zurich, y domicilié, et Dr. Félix Somary, de Zurich, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Blankart & Cie,** une société en nom collectif qui a commencé le 2 mai 1938. Procuration individuelle est conférée à Willy Blankart, de Udligenswil (Lucerne), à Zurich. Banque privée. Place de la Fusterie 9—11.

16 mai. **Société de l'immeubie numéro 12, rue Pierre Fatio,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 9 (régie Charles Chamay).

16 mai. **Société de l'immeuble Numéro 10, rue Pierre Fatio,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mai 1933, page 1282). Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 9 (régie Charles Chamay).

16 mai. **Société Immobilière La Chêneraie,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1922, page 2299). Adresse actuelle de la société: Place du Port 1 (Etude de MMes Jeandin, notaires).

16 mai. **Société Immobilière La Rêmolse,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 19 décembre 1922, page 2299). Adresse actuelle de la société: Place du Port 1 (Etude de MMes Jeandin, notaires).

16 mai. **L'Immobilière Helvétienne, société anonyme,** à Genève (F. o. s. du c. du 29 octobre 1934, page 2986). Adresse de la société: Rue de l'Université 6 (bureaux de Charles Perreau S. A.).

16 mai. **Société Anonyme de Champagnisation,** à Genève (F. o. s. du c. du 5 janvier 1937, page 15). Le conseil d'administration a été porte à 3 membres qui sont Albert Desbaillet, président et délégué (inscrit), Marie-Mathilde Desbaillet, née Koch, de Russin, à Peissy (Satigny), nommée secrétaire et déléguée, et François-Laurent Varichon, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 mai. La société anonyme dite **Société Anonyme pour la Fabrication d'Objets en Métal « SAFOM »,** ayant son siège à Boudry (Neuchâtel), inscrite au Registre du Commerce de Boudry, le 14 avril 1938, a établi une succursale à Genève, sous la même raison sociale. La société a pour but la fabrication d'objets en métal et en général l'exploitation de toute entreprise similaire en relation avec cette fabrication. Jean-V. Degoumois, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, est unique administrateur, avec signature sociale individuelle. La succursale est, en outre, gérée par un mandataire commercial. Bureaux de la succursale: Chemin des Ronzades 14 (Acacias).

16 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 mai 1938, la **Société Immobilière Avenue du Mail N° 24,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1937, page 1791), a constaté la libération intégrale de son capital social qui est donc de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Ses statuts ont été modifiés en conséquence.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Aktiengesellschaft Adolph Saurer in Arbon

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

Erste Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Mai 1938 hat beschlossen, das Gesellschaftskapital von 16 Millionen Franken auf 9,6 Millionen Franken herabzusetzen durch Reduktion des Nominalwertes jeder Aktie von bisher Fr. 500 auf Fr. 300.

Die Gläubiger der Gesellschaft besitzen die Möglichkeit, gemäss Art. 733 O. R. binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung dieses Beschlusses im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A. A. 113[3])

Arbon, den 18. Mai 1938. **Der Verwaltungsrat.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Ein- und Ausfuhr wichtiger Waren — Importation et exportation de marchandises importantes

Januar-April 1938 — Janvier-Avril 1938

Veröffentlicht durch die eidg. Oberzolldirektion — Publié par la Direction générale des Douanes fédérales
Sektion Handelsstatistik — Section statistique du commerce

I. Einfuhr — Importation

Nettogewicht — *Poids net*

	Januar-April 1937	Januar-April 1938		Janvier-Avril 1937	Janvier-Avril 1938	
Lebens- und Genussmittel	q	q	**Denrées alimentaires et boissons**			
1 Weizen	1 637 320	1 393 252	Froment			
3 Hafer	912 087	1 010 197	Avoine			
4 Gerste	601 634	479 243	Orge			
5 Reis in Hülsen od. enthülst	64 400	44 080	Riz avec ou sans balle			
12 — geschält	17 637	17 432	— décortiqué			
7 Mais	482 016	337 056	Maïs			
15 Malz	132 500	254 635	Malt			
23/24b Frischobst	59 132	17 981	Fruits frais			
31b/31d Frische Trauben	1 065	524	Raisins frais			
33/34 Getrocknete Trauben	5 291	4 009	Raisins secs			
35 Kastanien	4 153	2 777	Châtaignes			
36a Zitronen	37 101	47 831	Citrons			
36b1/2 Orangen	166 395	136 557	Oranges			
40a/b2 Frischgemüse	231 862	217 544	Légumes frais			
45/45a Kartoffeln	295 333	91 803	Pommes de terre			
54 Rohkaffee	58 281	48 819	Café brut			
58/59 Tee	3 372	2 291	Thé			
61 Kakaobohnen	35 197	36 804	Fèves de cacao			
62 Kakaobutter	4 026	3 252	Beurre de cacao			
68a Rohzucker	110 520	19 847	Sucre brut			
68b Kristallzucker	322 514	403 474	— cristallisé			
71 Honig	1 338	1 300	Miel			
72/75 Speiseöle	29 899	31 250	Huiles comestibles			
76a/c Frisches Fleisch	16 041	3 612	Viande fraîche			
77a/78 Konserviertes Fleisch	2 078	891	— conservée			
80a Salami etc.	4 837	4 332	Salami, etc.			
84 Totes Geflügel	10 854	12 151	Volailles mortes			
86 Eier	47 752	46 852	Oeufs			
87a/h Frische Fische	11 712	11 614	Poissons frais			
88/89b Konservierte Fische	13 583	10 927	Poissons conservés			
93a Frische Butter	22 534	850	Beurre frais			
95 Schweineschmalz	6 318	332	Saindoux			
96 Oleomargarine, Speisetalg	11 345	8 789	Oléomargarine, suif comest.			
98a/b Weichkäse	3 932	3 584	Fromage à pâte molle			
99a/h3 Hartkäse	1 972	1 715	Fromage à pâte dure			
100a Suppen	1 234	752	Soupes			
101b Fruchtkonserven	4 649	1 851	Conserves de fruits			
102 Zuckerwaren	547	592	Sucreries			
	hl	hl				
114a Bier in Fässern	4 727	4 400	Bière en fûts			
117a1/c Fasswein	364 111	325 670	Vin en fûts			
Schlachtvieh	Stück	Stück	**Animaux de boucherie**			
136a, 136c, 137b/c, 138a, 139a Grosschlachtvieh	8 316	2 343	Gros bétail de boucherie			
140/141, 145 Kleinschlachtvieh	4 866	737	Petit bétail de boucherie			
143/144a Schweine	30 764	5 844	Porcs			
Düngstoffe	q	q	**Engrais**			
161/171 Düngstoffe	541 043	515 655	Engrais			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	30 741	18 104	Cuirs et peaux bruts			
177a/b Bodenleder	2 550	1 676	Cuirs pour semelles			
178/184 Oberleder	8 892	3 521	Cuirs pour tiges de chaussures			
193/201 Schuhe	Pa 228 485	Pa 221 548	Chaussures			
Sämereien, Futtermittel etc.	q	q	**Semences, fourrages, etc.**			
204 Oelsamen und Oelfrüchte	228 129	229 807	Graines et fruits oléagineux			
203 u. 205 Sämereien	12 672	11 183	Semences			
211a Stroh etc.	248 837	280 152	Paille, etc.			
212 Heu	62 134	5 441	Foin			
213 Oelkuchen, Johannisbrot	146 197	32 036	Tourteaux; caroubes			
216a Futtermehle, denaturiert	148 664	25 163	Farine pour le bétail dénaturée			
Holz			**Bois**			
221 u. 222b Brennholz	202 372	240 802	Bois à brûler			
222a Papierholz	153 565	556 743	Bois pour la fabrication du papier			
229a/243 Bau- und Nutzholz	477 392	494 972	Bois de construction et bois d'oeuvre			
259/267 Schreinerwaren, Möbel etc.	5 457	5 167	Ouvrages de menuisier, meubles, etc.			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
289 Holzschliff etc.	366	844	Pâte de bois, etc.			
290/291 Zellulose	56 609	86 181	Cellulose			
292 Pappen, graue; Holzpappen, etc.	1 142	1 037	Carton gris; carton de pâte de bois			
293/295 Packpapier	100	111	Papiers d'emballage			
301 Druck-, Schreib- u. Zeichnungspapier	10 116	6 145	— à imprimer à écrire, à dessiner, etc.			
307d Chemisch präparierte Papiere	1 386	1 035	— préparés chimiquement, etc.			
321 Bücher, gedruckte etc.	11 968	11 954	Livres imprimés, etc.			
Baumwolle etc.			**Coton, etc.**			
341 Rohbaumwolle	136 821	116 091	Coton brut			
347/359 Baumwollgarne	11 491	3 195	Fils de coton			
360/370 Baumwollgewebe	17 608	9 600	Tissus de coton			
395a/b Linoleumteppiche	4 576	4 325	Tapis en liège (linoléum)			
Flachs, Hanf, Jute, Ramie etc.			**Lin, chanvre, jute, ramie, etc.**			
396a Flachs, Hanf, Ramie	19 231	4 653	Lin, chanvre, ramie			
396b Jute	7 644	19	Jute			
397a/398b, 399b/c Rohe Leinen-, Hanf- und Jutegarne	5 252	3 217	Fils de lin, chanvre, jute, écrus			
399a Hanfgeknüpf	23	32	Chanvre noué			
400/404 Ausgerüstete Leinen-, Hanf- und Jutegarne	3 347	1 074	Fils de lin, chanvre, jute, apprêtés, etc.			
405 Rohe Jutegewebe	10 299	8 358	Tissus de jute, écrus			
411a/413 Leinen-, Hanf- und Jutegewebe, ausgerüstet	3 232	2 119	— de lin, chanvre, jute, apprêtés			
Seide			**Soie**			
434a/435b Schappenrohstoff	8 628	5 648	Matières premières pour l'industrie de la schappe			
436 Grège	1 175	913	Grège			
438a Organsin	838	719	Organsin			
438b Trame	129	100	Trame			
445b, 446a/h Kunstseide	9 090	4 709	Soie artificielle			
447b/448 Seidenstoffe	5 566	4 033	Etoffes de soie			
449a/c Bänder	148	174	Rubans			
Wolle, Stroh sortiert etc.	q	q	**Laine, paille, assortie, etc.**			
455 Rohwolle	30 686	25 715	Laine brute			
457 Kammzug	11 148	4 301	Trait (laine peignée)			
462/463 Kammgarn, roh	2 228	1 012	Fils de laine peignée, écrus			
467/468 Kammgarn, gebleicht etc.	1 364	669	Fils de laine peignée blanchis etc.			
470 Wollgarne für den Detail	696	376	— pour la vente en détail			
474 Wollgewebe, gebleicht etc., schwere	2 815	1 347	Tissus de laine blanchis, etc. lourds			
475b —, leichte	2 643	1 765	—, légers			
496/497 Pferde- und Büffelhaare	5 701	870	Crin et poils de buffle			
508a/b Strohtressen	325	401	Tresses de paille			
516 Rohgummi etc.	10 376	11 322	Caoutchouc brut, etc.			
Konfektionswaren			**Articles de confection**			
530/532 Leibwäsche aus B'wolle etc.	196	187	Lingerie de coton, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	655	538	Bonneterie, tricots			
546/548 Herrenkonfektion	534	438	Confections pour hommes			
549/552 Damenkonfektion	436	320	— pour dames			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
609 Töpferton, Lehm, etc.	274 765	245 022	Argile, terre glaise, etc.			
612/614 Kalk und Magnesit	6 776	7 018	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	1 062	210	Ciment Portland			
628a/b Elektroden, nicht montiert	20 212	18 233	Electrodes non montées			
629a/b Schmirgel; Karborundum	1 487	1 226	Emeri; carborundum			
630/632b Schmirgel- und Karborundumfabrikate	3 800	3 003	Ouvrages en émeri, et carborundum			
633 Asbest und Mica, roh	3 887	2 601	Amiante et mica, bruts			
634 Asbest und Mica in Tafeln	1 375	824	Amiante et mica, en feuilles, etc.			
635a/b Isolierröhren; Fabrikate aus Asbest, etc.	1 532	1 345	Tubes isolants; ouvrages en amiante, etc.			
643a, 644/646b Kohlen	10 075 784	8 507 511	Charbon			
643h Petroleumrückstände	705 848	627 631	Résidus de pétrole			
Steinzeug und Töpferwaren			**Grès et poterie**			
673/674b Kanalisationsbestandteile etc.	1 604	1 341	Parties d'install. de lieux d'aisance			
678 Töpferwaren m. weiss. od. gelbl. Br.	575	451	Poterie à cassure blanche ou jaunâtre			
679a/b Isolatoren aus Porzellan	3 931	3 173	Isolateurs en porcelaine			
680b Porzellan	5 904	4 674	Porcelaine			
Glas			**Verre**			
686 Fensterglas, naturfarbig	332	2 876	Verre à vitres, de couleur naturelle			
691a/b Flasch. etc. n. schwarz. etc. Glas	4 964	6 356	Bouteilles, etc., de verre noir etc.			
693/693a Hohlglas aus farblos. Glas	7 508	8 216	Verrerie de verre incolore			
694c Glaswaren aller Art, geschliffen etc.	4 555	3 153	Verrerie de tout genre, polie, etc.			
702a/h Spiegelglas, unbelegt	4 799	3 714	Verre à glaces, non étamé			
Metalle			**Métaux**			
710a, 718a Roheisen, Rohstahl	550 197	236 258	Fer et acier, bruts			
711 Brucheisen und Alteisen	13 521	320	Débris de fer et ferraille			
712/715 Rundeisen	235 207	148 655	Fer rond			
716/717, 718b Flach- und □-Eisen	77 696	32 822	— plat et fer carré			
719/721 Fassoneisen etc.	208 814	98 187	— spéciaux, etc.			
722/724 Eisen, gezogen	32 408	23 638	— étiré, etc.			
728/728a Eisenblech, dekapiert etc.	172 649	61 383	Tôle de fer, décapée, etc.			
731 Weissblech	111 964	46 764	Fer blanc			
733/735 Eisenbahnschienen u. Schwellen	114 718	88 182	Rails et traverses de chemin de fer			
742/744 Eiserne Röhren	144 172	43 692	Tuyaux en fer			
753/756 Präzisionswerkzeuge	270	304	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	2 921	2 304	Autres outils			
766/769b Schrauben und Nieten	1 743	1 069	Vis et rivets			
781a/b Kochherde und Oefen	693	747	Potagers et poêles			
783a/784b Eisenmöbel	296	365	Meubles en fer			
785a/b Drahtgewebe u. -geflechte	5 317	2 683	Tissus et treillis en fil de fer			
787a/790 Blechwaren etc.	4 144	3 458	Ouvrages en tôle, etc.			
793/801 Waren aus Grauguss	15 145	10 145	Ouvrages en fonte grise			
802a/809a3 Waren u. schmiedbarem Eisenguss etc.	18 615	22 238	Ouvrages en fonte malléable, etc.			
810 Messerschmiedwaren	434	292	Coutellerie			
815 Rohkupfer	89 001	72 591	Cuivre brut			
817 Kupfer in Stangen, Blech	8 347	5 832	— en barres, tôle			
818a/c Kupferdraht	6 786	5 628	Fil de cuivre			
823/828 Kabel aus Kupfer	1 230	1 077	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	2 047	1 131	Ouvrages en cuivre			
841 Rohblei	36 709	30 159	Plomb brut			
848 Rohzink	40 566	40 793	Zinc brut			
849 u. 849a Zink in Stangen, Blech etc.	4 986	3 227	— en barres, tôle, etc.			
853 Rohzinn	3 748	4 015	Etain brut			
860 Nickel, gewalzt, gezogen	1 835	1 489	Nickel, laminé, étiré			
862 Rohaluminium	7 839	6 618	Aluminium brut			
866/867 Aluminiumwaren	341	559	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
869a 2º Goldbarren für Industrie und Gewerbe	97	875	Or en barres pour l'industrie et les métiers			
869b Silber, unbearbeitet	36 487	37 496	Argent non ouvré			
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	2 750	3 402	Orfèvrerie, argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
879/880 Maschinenteile, roh vorgearbeitet	12 143	14 901	Pièces de machines, grossièrem. ébauchées			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	3 615	3 872	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
882e/i Kühlmaschinen etc.	545	616	Machines frigorifiques, etc.			
884 Spinnerei- u. Zwirnereimasch.	1 976	2 480	Machines pour la filature et le retordage			
885/886 Webereimaschinen	1 405	613	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	706	388	— à tricoter, remaillenses			
889a/h Nähmaschinen u. fert. Teile	1 258	818	— à coudre et leurs pièces finies			
890a/b Maschinen f. d. Buchdruck	1 674	2 077	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	7 082	5 474	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	1 708	1 426	— dynamo-électriques			
M1 Papier-, Färberei- u. Appreturmaschinen	1 393	1 477	— pour la fabr. du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage			
M3 Wasserkraftmasch., Pumpen	614	632	Moteurs hydrauliques, pompes			
M5 Gas-, Oel- und Benzinmotoren	1 520	4 810	Moteurs à gaz, à huiles, à benzine			
M6 Werkzeugmaschinen	6 760	12 519	Machines-outils			
M7 Masch. für Nahrungsmittel	1 780	931	— p. la fabr. de subst. alimentaires			
M8 Maschinen f. Ziegelfabrikation etc.	601	560	— p. la fabrication des huiles, etc.			
M9 Maschinen, nicht anderweit genannte	12 002	11 612	— non dénommées ailleurs			
899 Eiserne Konstruktionen, etc.	503	7 394	Constructions en fer, etc.			
913a/b Motorräder etc.	237	293	Motocyclettes, etc.			
915 Fahrräder	442	476	Bicylettes			
914a/d Automobile	37 952	42 093	Automobiles			
914h Flugzeuge	154	629	Aéroplanes			

I. Einfuhr — Importation

Januar-April / Janvier-Avril — Nettogewicht / *Poids net*

	1937 q	1938 q		1937 q	1938 q	
Instrumente und Apparate			**Instruments et appareils**			
948a u. 948a² Gasmesser, Kassakontrollapparate	434	459	Compteurs à gaz, caisses-contrôles			
950/951 Akkumulatoren	338	300	Accumulateurs			
953 Elektrische Mess- und Zählapparate	122	104	Compteurs électriques			
954 Telephon- und Telegraphenapparate	209	354	Appareils téléphoniques et télégraphiques			
954a Radioapparate	552	625	Appareils radiophoniques			
955 Phonographen, Kinematographen etc.	199	216	Phonographes, cinématographes etc.			
956a/f Elektr. Apparate n. a. g.	782	779	Appareils électriques n.d.a.			
Chemikalien, Fette, Öle etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc.**			
982/983 Parfümerien etc.	820	755	Parfumeries etc.			
989 Kolophonium	9 409	8 587	Colophane			
991 Peche, unverarbeitet	54 528	58 067	Poix non travaillée.			
995 Terpentinöl	11 621	16 766	Essence de térébenthine			
1000/1001 Aetzkali, Aetznatron	7 883	6 021	Potasse, soude caustique			
1034 Salpetersäure	166	574	Acide nitrique			
1035 Salzsäure	12 430	8 279	Acide chlorhydrique			
1036 Schwefelsäure	9 498	7 130	Acide sulfurique			
1044 Kupfervitriol	556	1 770	Vitriol de cuivre			
1052 Ätherische Öle	1 954	1 475	Huiles essentielles			
1054/1055b Gerbstoffe	14 786	8 478	Substances tannantes			
1059 Methylalkohol etc.	10 988	8 993	Alcool méthylique, etc.			
1065a, 1066a/1069 Teerderivate für Farbstoffindustrie	57 480	42 226	Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs			
1065b Benzin	521 589	516 129	Benzine			
1078/1081a Stärken	22 575	22 444	Amidons			
1089/1090 Erdfarben	21 366	20 271	Terres colorantes			
Chemikalien, Fette, Öle, etc.			**Produits chimiques, graisses, huiles, etc**			
1095 Farbstoffextrakte	729	420	Extraits de matières colorantes			
1098 Anilinfarben	2 338	2 268	Couleurs d'aniline			
1100a/1106b Nicht zubereitete chem. Farben	23 135	15 192	Couleurs chimiques non préparées			
1113 Firnisse, Lacke etc.	1 479	1 383	Vernis, laques, etc.			
1115 Leinöl	22 909	12 096	Huile de lin			
1116 Olivenöl, denaturiert, etc.	36 286	10 490	Huile d'olives, dénat., etc.			
1118 Flüssige Fette und Öle zu gewerblichem Gebrauch	9 089	11 509	Graisses liquides et huiles pour usage industriel			
1120 Kokosöl, Palmöl etc.	19 084	16 168	Huile de coco, huile de palme, etc.			
1121 Talg, Knochenfett etc.	14 360	2 774	Suif, graisse d'os, etc.			
1126 u. 1126-a Petroleum	68 476	68 097	Pétrole			
1131b Maschineuschmieröl	67 385	52 148	Huiles pour graisser les machines			
1141a/1142 Seifen	437	478	Savons			
Andere Artikel			**Autres articles**			
1144a/1145 Quincaillerie, Mercerie	8 507	2 268	Quincaillerie, mercerie			
1149 Glühlampen	364	277	Lampes à incandescence			
1160a/b Spielzeug	2 619	1 969	Jouets			
Tabak			**Tabacs**			
1/9 T Rohtabak	19 036	17 756	Tabacs bruts			
19/23 T Rauchtabak (Zigaretten- und Pfeifentabak)	20	22	Tabacs à fumer (tabac à cigarettes, tabac p. l. pipe)			
24/25 T Zigarren	55	44	Cigares			
26/28 T Zigaretten	142	154	Cigarettes			

II. Ausfuhr — Exportation

	1937 q	1938 q		1937 q	1938 q	
Lebens- und Genussmittel			**Denrées alimentaires et boissons**			
19 Kindermehl	2 730	5 405	Farine alimentaire pour enfants			
23/24b Frischobst	1 867	62 929	Fruits frais			
64 Schokolade	1 715	1 720	Chocolat			
91 Frischmilch	617	918	Lait frais			
92 Kondensmilch	17 426	80 658	Lait condensé			
99b¹/99b³ Hartkäse	50 630	64 910	Fromage à pâte dure			
102 Zuckerwaren etc.	341	346	Sucreries et confiseries etc.			
100a/101b, 103/103b Esswaren n. a. g.	6 709	8 374	Comestibles n. d. a.			
Tiere und Düngstoffe	Stück	Stück	**Animaux et engrais**			
136b, 137a, 138b, 139b, 142a/b Nutz- und Zuchtvieh	616	73	Bétail de forme et bétail d'élevage			
	q	q				
161/163b, 169 Stickstoff- u. Phosphatdünger	67 130	63 077	Engrais à base d'azote et phosphates			
Häute, Leder und Schuhe			**Cuirs, peaux et chaussures**			
172/173 Rohe Häute und Felle	17 355	23 678	Cuirs et peaux, bruts			
177a/b Bodenleder	122	40	Cuirs pour semelles			
178/184 Oberleder	301	315	Cuirs pour tiges de chaussures			
193/201 Schuhe	Pa 540 032	Pa 787 316	Chaussures			
Papier, Bücher etc.			**Papier, livres, etc.**			
290/291 Zellulose	15 314	15 001	Cellulose			
300 Zeitungsdruckpapier	—	63	Papier pour journaux			
301 Druck-, Schreib- und Zeichnungspapier	928	954	Papiers à imprimer, à écrire, à dessiner, etc.			
321 Bücher, gedruckte, Zeitungen	6 305	6 830	Livres imprimés, journaux, etc.			
Baumwolle			**Coton**			
344/344a Baumwollabfälle	11 041	10 079	Déchets de coton			
347/349 Rohe, einfache Garne	6 521	11 849	Fils écrus, simples			
350/355 Rohe, gezwirnte Garne	2 466	2 424	— — retordus			
356/359 Ausgerüstete Garne	1 096	1 308	— apprêtés			
360/363 Rohe Gewebe	9 312	5 487	Tissus écrus			
364a/b Gehleichte Gewebe	4 809	3 245	— blanchis			
365a/b Gefärbte Gewebe	2 162	1 634	— teints			
366a/b Bedruckte Gewebe	2 072	2 319	— imprimés			
367/368 Buntgewebe	102	246	— de fils teints			
369/370 Gemusterte Gewebe	2 578	2 334	— façonnés			
376 Plattstichgewebe	112	74	Plumetis			
384 Kettenstichstickereien: Vorhänge	137	142	Broderies au crochet: rideaux			
385 — andere: Taschentücher, Halstücher etc.	165	121	— — autres: mouchoirs, fichus, etc.			
386 Plattstichstickereien: Besatzartikel	457	253	Broderies au plumetis: garnitures			
387 — Tüllstickereien	78	79	— brod. sur tulle			
388 — andere	2 700	2 035	— autres			
Seide			**Soie**			
434a/c Seidenabfälle	2 656	2 623	Déchets de soie			
435a/b Peignée	395	586	Peignée			
436 Grège	173	180	Grège			
437, 439 Florettseide	1 340	740	Bourre de soie			
438a Organsin	111	144	Organsin			
438b Trame	213	242	Trame			
440 Gefärbte Seide	351	256	Soie teinte			
445a Reale Seide und Florettseide für den Detailverkauf	252	174	Soie pure et bourre de soie, pour la vente en détail			
445b, 446a/h Kunstseide	14 193	12 370	Soie artificielle			
447a Seidenbeuteltuch	89	71	Gaze à blutoir			
447b/448 Seidenstoffe	5 706	4 595	Etoffes de soie			
449a/e Bänder	649	638	Ruhans			
Andere Textil- und Stroherzeugnisse			**Autres articles textiles et en paille**			
456 Wollabfälle	2 064	1 417	Déchets de laine			
457 Kammzug	5 069	2 638	Trait (laine peignée)			
462/463 Rohkammgarne	1 167	1 134	Fils de laine peignée écrus			
472 Kammgarngewebe, roh	471	425	Tissus de laine peignée écrus			
474 Wollgewebe, gefärbt etc., schwere	64	134	Tissus de laine teints, etc., lourds			
475b —, leichte	81	138	— légers			
508a/b Strohtressen	288	375	Tresses de paille			
509 Hutstumpen aus Stroh	31	28	Cloches de chapeaux en paille			
511 Tressen und Strohwaren	3 298	2 521	Tresses et ouvrages en paille			
530/532 Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.	181	174	Lingerie de coton, lin, etc.			
537/545 Wirk- und Strickwaren	494	627	Bonneterie, tricots			
Mineralische Stoffe			**Matières minérales**			
612/614 Kalk und Magnesit	8 654	9 373	Chaux et magnésite			
619 Portlandzement	67 122	76 719	Ciment Portland			
629a/b Schmirgel, Karborundum etc.	400	300	Emeri, carborundum, etc.			
630 Schmirgelpapier	917	850	Papier d'émeri			
631 Schmirgelleinwand	268	257	Toile d'émeri			
632a Schmirgelpulver etc.	3 150	2 367	Emeri en poudre, etc.			
632b Andere Schmirgelfabrikate etc.	486	549	Ouvrages en émeri, autres, etc.			
634 Asbest und Mica in Tafeln	355	300	Amiante et mica en feuilles			
635a/b Isolierröhren, Gewebe aus Asbest etc.	395	709	Tubes isolants, tissus en amiante, etc.			
639 Asphalt	20 419	18 105	Asphalte			

	1937 q	1938 q		1937 q	1938 q	
Metalle			**Métaux**			
708, 711 Eisenabfälle u. Alteisen	252 560	271 630	Déchets de fer et ferraille			
710b Ferrolegierungen	1 570	2 546	Alliages de fer			
745/746 Röhrenverbindungsstücke	6 428	4 965	Pièces de raccord			
748/750 Feilen und Raspeln	351	431	Limes et râpes			
753/756 Präzisionswerkzeuge	246	136	Outils de précision			
757/760 Andere Werkzeuge	241	216	Autres outils			
766/769-b Schrauben und Nieten	1 951	1 422	Vis et rivets			
783a/784b Eisenmöbel	99	152	Meubles en fer			
787a/790 Blechwaren etc.	2 023	2 320	Ouvrages en tôle, etc.			
823/828 Kabel aus Kupfer	2 183	2 259	Câbles en cuivre			
833/837 Kupferwaren	1 755	2 679	Ouvrages en cuivre			
856 Zinnfolien	277	606	Etain en feuilles			
862 Rohaluminium	41 578	45 321	Aluminium brut			
863a/b Aluminium in Stangen, Blech, Rondellen etc.	10 038	8 549	— en barres, tôle, rondelles etc.			
866/867 Aluminiumwaren	12 581	14 121	Ouvrages en aluminium			
	kg	kg				
874a/c Gold- u. Silberschmiedwaren, Bijouterie	633	587	Orfèvrerie et argenterie, bijouterie			
Maschinen und Fahrzeuge	q	q	**Machines et véhicules**			
881a/882d Dampfkessel, Kochapparate	5 558	7 319	Chaudières à vapeur, appareils pour cuire			
883a/b Lokomotiven	St. —	Pl. 8	Locomotives			
884 Spinnerei- und Zwirnereimaschinen	10 908	14 082	Machines pour la filature, le retordage			
885/886 Webereimaschinen	21 210	22 448	— pour le tissage			
887 Wirk- und Strickmaschinen	2 460	1 946	— à tricoter, remailleuses			
890a/b Maschinen für den Buchdruck	1 700	3 193	— pour l'imprimerie			
891 u. 893a/b Landw. Maschinen	572	366	— pour l'agriculture			
MDy Dynamo-elektr. Maschinen	16 569	23 962	— dynamo-électriques			
M 1 Papier-, Färberei- und Appreturmaschinen	2 184	1 340	Machines pour la fabrication du papier, pour la teinturerie, l'apprêtage, etc.			
M 2 Müllereimaschinen	7 118	5 504	— pour la minoterie			
M 3 Wasserkraftmaschinen, Pumpen	6 683	7 635	Moteurs hydrauliq., pompes			
M 4 Dampfmaschinen	5 678	6 889	Machines à vapeur			
M 5 Gas-, Öl- u. Benzinmotoren	17 865	23 228	Moteurs à gaz, à huile et à benzine			
M 6 Werkzeugmaschinen	14 394	16 013	Machines-outils			
M 7 Masch. für Nahrungsmittel	4 812	13 892	— pour la fabrication de substances alimentaires			
904 Kratzen u. Kratzenbeschläge	573	416	Cardes et garnitures de cardes			
914a/d Lastwagen, Châssis etc.	St. 116	Pl. 126	Camions, châssis etc.			
914h Flugzeuge	St. 6	Pl. 4	Aéroplanes			
Uhren	Stück	Stück	**Montres**			
931 Fertige Werke von Taschenuhren	1 657 075	1 350 331	Mouvements finis			
932 Uhrengehäuse: aus unedlen Metallen	545 847	448 038	Boîtes de montre: en métal commun			
933a — aus Silber	2 443	4 871	— en argent			
933b — mit Gold plattiert	6 392	5 599	— plaquées or			
933c — aus Gold oder Platin	4 393	3 298	— en or ou platine			
Taschenuhren mit Gehäusen:			Montres de poche avec boîtes:			
935a — aus unedlen Metallen	1 247 929	1 265 367	— en métal commun			
935b — Silber	30 992	41 330	— en argent			
935c — Gold	9 175	8 635	— en or			
935d Chronographen	41 246	41 486	Chronographes			
Armbanduhren mit Gehäusen:			Montres-bracelets avec boîtes			
936a — aus unedlen Metallen	3 062 714	3 241 780	— en métal commun			
936b — Silber	10 918	10 550	— en argent			
936c — Gold oder Platin	94 998	96 873	— en or ou platine			
936d — Chronographen in Armbändern	28 800	39 272	Chronographes, montés sur bracelets			
936i Automohiluhren	71 898	53 552	Montres pour automobiles			
936e/g Andere Uhren mit Taschenuhrwerk	49 730	51 460	Autres montres			
Instrumente und Apparate	q	q	**Instruments et appareils**			
950/954a und 956a/f Elektrische Instrumente und Apparate	6 442	10 116	Instruments et appareils électriques			
955 Phonographen, Kinematogr., Grammophonplatten etc.	1 110	1 446	Phonographes, cinématographes, plaques de gramophones, etc.			
Chemikalien und Farbstoffe			**Produits chimiques et couleurs**			
974b, 981 Chem.-pharmazeutische Präparate	3 235	4 092	Préparations chim.-pharmac.			
982/983 Parfümerien etc.	1 715	1 418	Parfumeries, etc.			
1010 Kalziumkarbid	30 413	16 960	Carbure de calcium			
1011 Perchlorate, Persulfate etc.	13 341	8 054	Perchlorates, persulfates, etc.			
1028 Natronsalze	1 465	2 638	Sels de soude			
1051b Azeton, Pyridin etc.	1 687	805	Acétone, pyridine, etc.			
1052 Künstlicher Kampfer etc.	298	116	Camphre synthétique, etc.			
1054/1055b Gerbstoffe	6 816	4 988	Substances tannantes			
1074/1077 Kleber, Leim	5 484	5 768	Colle pour cordonniers, colleforte			
1098 Anilinfarben	22 711	16 419	Couleurs d'aniline			
1099 Indigo	2 351	1 768	Indigo			
Tabak			**Tabacs**			
24/25 T Zigarren	67	67	Cigares			
26/28 T Zigaretten	1 379	1 104	Cigarettes			

Wiedereröffnung des Zollamtes St. Moritz

(Mitg.) Das Gepäckzollamt St. Moritz (Engadin) wird in der kommenden Sommersaison vom 20. Juni bis 10. September 1938 wieder geöffnet sein.

Während dieses Zeitraumes können aus dem Ausland eingehende, nach St. Moritz bestimmte Sendungen von Reiseeffekten, Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut, an der Grenze im Transit zur Zollbehandlung nach genannter Empfangsstation abgefertigt werden. 116. 19. 5. 38.

Réouverture du bureau de douane de St. Moritz

(Com.) L'office douanier pour l'expédition des bagages à St. Moritz (Engadine) sera ouvert pendant la prochaine saison d'été du 20 juin au 10 septembre 1938.

Les envois d'effets de voyageurs, de déménagement, de succession et les trousseaux provenant de l'étranger, pourront, pendant cette période, être expédiés en transit sur ce bureau. 116. 19. 5. 38.

France — Indication d'origine

Le Journal Officiel du 13 a publié un décret du 12 mai 1938 subordonnant les articles d'origine étrangère ci-après désignés, à l'obligation de porter, lors de leur importation ou de leur vente en France, l'indication du pays d'origine en caractères latins, indélébiles et manifestement apparents:

Numéro du tarif douanier français	Désignation des marchandises
Ex 568 B	Fûts, tonneaux ou tonnelets en fer ou en acier, ou en tôle de fer ou d'acier, même avec accessoires en autres matières.

Cette indication devra être apposée par emboutissage à proximité de l'emplacement de la bonde.

Par ailleurs, le même quotidien a fait paraître un second décret du 12 mai dernier étendant aux épingles de sûreté reprises sous les numéros 496, 579 D et 579 bis I du tarif douanier français les dispositions du décret du 29 mai 1937 [1]), assujettissant à l'indication obligatoire de l'origine les mêmes articles rangés sous le n° 546 du susdit tarif.

Les prescriptions des deux décrets précités entreront en vigueur deux mois après leur publication au Journal Officiel.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce n° 130 du 8 juin 1937. (France — Indication d'origine - Articles métalliques divers.) 116. 19. 5. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 19. Mai an — Cours de réduction dès le 19 mai

Belgien Fr. 74. 05; Dänemark Fr. 97. 55; Danzig Fr. 82. 80; Deutschland Fr. 176. 45; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 176. 40; Frankreich Fr. 12. 30; Italien Fr. 23. 05; Japan Fr. 128. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 50; Marokko Fr. 12. 30; Niederlande Fr. 242. 95; Schweden Fr. 112. 60; Tschechoslowakei Fr. 15. 34; Tunesien Fr. 12. 30; Ungarn Fr. 85. 80; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 80.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

„LIMMAT"
Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft
Zürich

Die Herren Aktionäre der «LIMMAT» Industrie- und Handels-Aktiengesellschaft in Zürich werden hiemit gemäss Art. 5 der Statuten zur

XX. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf **Donnerstag, den 2. Juni 1938, vormittags 11 Uhr, in das Bureau der Gesellschaft,** Talstrasse 11, **Zürich 1.**

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung 1937.
3. Decharge-Erteilung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können von heute an bis 31. Mai 1938 gegen Hinterlegung der Aktien beim Schweizerischen Bankverein Zürich oder bei der Gesellschaftskasse bezogen werden.

Die Jahresrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. Mai an im Bureau der Gesellschaft während der üblichen Geschäftsstunden zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf und können dort auch bezogen werden. (7738 Z) 1332 i

Zürich, den 18. Mai 1938.

Im Namen des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Dr. **Max Schneider,** Rechtsanwalt.

Theodor Kochergasse 4 A. G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu der **Montag, den 30. Mai 1938, 11 Uhr, am Münzrain 3, in Bern,** stattfindenden

I. ordentlichen Generalversammlung

höflich eingeladen.

TAGESORDNUNG:

1. Verlesung des Protokolls der Gründungsversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Kontrollstelle per 1937.
3. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat für 1937.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1938.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Mai 1938 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Gesellschaftssitz, Münzrain 3, auf. (7801 Y) 1331 i

Bern, den 17. Mai 1938.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **Max Zeerleder.**

Commune d'Aigle

En vertu des conditions de l'emprunt, nous dénonçons le remboursement du solde encore en circulation de

l'emprunt hypothécaire Ier rang, 4 % de la Commune d'Aigle, 1910

pour le 30 juin 1938, date à laquelle les obligations cesseront de porter intérêt.

Les obligations non converties en titres du nouvel emprunt 3½ % de 1938 seront remboursées à cette date, au pair, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses agences dans le canton. 1336

Lausanne, le 18 mai 1938.

Le gérant de la grosse:
Banque Cantonale Vaudoise.

Basler Rückversicherungs-Gesellschaft
in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt, und anstelle des verstorbenen Herrn W. Preiswerk-Imhoff wurde Herr W. Preiswerk-Tissot neu gewählt.

Die Dividende pro 1937 wurde auf Fr. 30. — pro Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 6 % Couponsteuer, ab 18. Mai a. c. gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4214 Q) 1337 i

Basel, den 17. Mai 1938.

Der Verwaltungsrat.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft
in Basel

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurden sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebenen Traktanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt.

Die nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretenden Mitglieder wurden für eine neue Amtsdauer bestätigt, und anstelle des verstorbenen Herrn W. Preiswerk-Imhoff wurde Herr W. Preiswerk-Tissot neu gewählt.

Die Dividende pro 1937 wurde auf Fr. 65. — per Aktie festgesetzt und kann, abzüglich 6 % Couponsteuer, ab 18. Mai a. c. gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, Elisabethenstrasse 46, erhoben werden. (4213 Q) 1338 i

Basel, den 17. Mai 1938.

Der Verwaltungsrat.

Société du funiculaire de Sierre à Montana-Vermala

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

de la Société est convoquée pour le **mardi 31 mai 1938, à 14 h. 30, à l'Hôtel Alpina et Savoie, à Crans s. Sierre.**

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.
5. Fixation des indemnités selon art. 32 des statuts.
6. Autres objets s'il y a lieu.

Le bilan et les comptes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dans le bureau de la Compagnie, à Sierre, à partir du 20 mai. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées jusqu'au 30 mai à midi, contre dépôt des actions, à **Sierre:** au Crédit Sierrois et à la Banque Populaire de Sierre; à **Berne:** à la Banque Cantonale de Berne; à **Lausanne:** à la Société de Banque Suisse; à **Montreux:** à la Banque Cantonale Vaudoise, agence ppale; à **Montana:** à la Banque Cantonale du Valais. (602-15 L) 1335 i

Sierre, le 17 mai 1938.

Le Conseil d'administration.

Praktische Büro-
FAUTEUILS
und STÜHLE
Fr. 14.50 u. höher

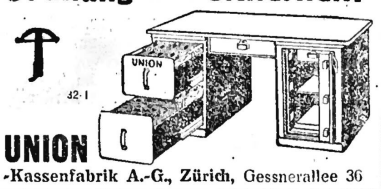
büro Fürer
ZÜRICH MÜNSTERHOF
Tel. 34.680
Katalogblätter E u. F verlangen

Buchhaltungsbureau
FRISCH & Co.
vorm. Hermann Frisch
Weinbergstraße 57
Zürich
Bureau gegr. 1899
Telephon 41.630

besorgt: Einrichtungen, Nachtragungen, Revisionen, Bilanzen, Steuerangelegenh.

162

Ordnung und Sicherheit!



UNION
Kassenfabrik A.-G., Zürich, Gessnerallee 36

Australien

Anwalt (Schweizer), der geschäftlich nach Australien (Melbourne und Sidney) reist, **übernimmt weitere Aufträge.**
Anfragen unter Chiffre Se 7726 Z an Publicitas Zürich. 1333

Inserate haben im Schweiz. Handelsamtsblatt guten Erfolg

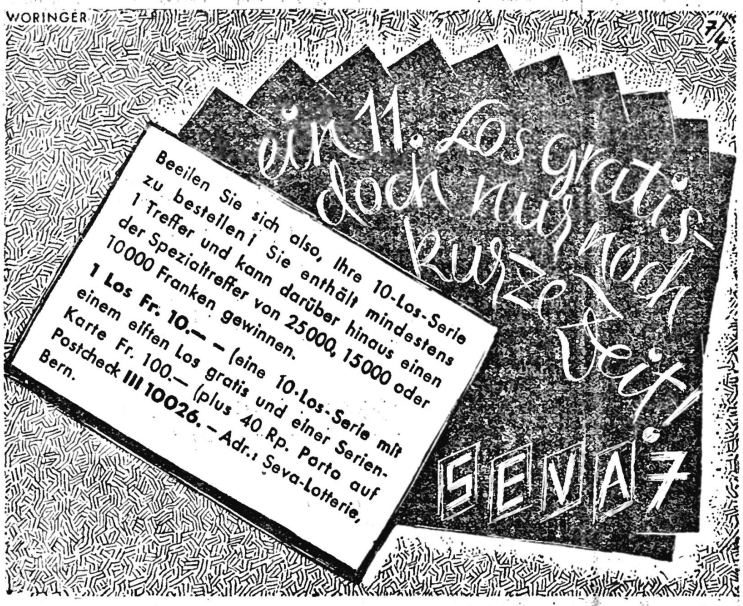
E. Blum & Co., Zürich
Patentanwälte
Gegründet 1878

Patentverkauf od. Lizenzabgabe

N°
169 546 Véhicule.
154 840 Längsgeteilte Druckwalze mit mindestens einer aufgespannten biegsamen Druckform.
159 684 Druckvorrichtung mit auf eine längsgeteilte Walze aufgespannter biegsamer Druckform und Verfahren zur Herstellung derselben.
176 603 Garnspulmaschine.
177 347 Rotationspumpe.
167 279 Dispositif réfrigérateur, notamment pour chars armés.
173 792 Carro affusto per artiglierie dotato di manovra equilibrata di messa in batteria.
169 447 Einspritzbrennkraftmaschine.
168 753 Plume réservoir présentant un dispositif de remplissage.
177 395 Vorrichtung zur Unterbrechung der Fortpflanzung von grosse kinetische Energie und hohe Spannung besitzenden Detonationswellen oder Flammen in Leitungen, die zur Förderung explosiver Gase dienen.
182 141 Procédé de fabrication d'un panneau de bois décoré en relief.
165 702 Universale Maschinengewehrlafette an Flugzeugen.
176 854 Procédé pour la fabrication de briquettes de matières non-cohérentes et dispositif pour la mise en pratique de ce procédé. 56-8

E. BLUM & Co.
Bahnhofstrasse 31 **ZÜRICH** Orell-Füssli-Hof

WORINGER



Kommerzielle Anzeigen
haben den besten Erfolg im Schweiz. Handelsamtsblatt

A. G. Sernftalbahn

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 4. Juni 1938, um 14.30 Uhr
im Gasthaus zur „Sonne" in Engi

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Jahresberichtes und der Jahresrechnung mit Bilanz, sowie des Berichtes der Kontrollstelle pro 1937.
2. Ersatzwahl in die Kontrollstelle.
3. Erledigung allfälliger Motionen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 20. Mai an den Herren Aktionären auf dem Betriebsbureau in Engi zur Einsichtnahme auf. Für den Tag der Versammlung werden Freifahrscheine verabfolgt, die bei der Betriebsleitung in Engi bezogen werden können. 1327 i

Engi, den 19. Mai 1938.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
A. Blumer-Schuler.

Aktiengesellschaft Danzas & Co.
Basel

Die **Dividende** für das Geschäftsjahr 1937 im Betrage von:

Fr. 50.— netto

per Inhaberaktie wird vom 20. Mai 1938 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 9 bezahlt an der Gesellschaftskasse, Holbeinplatz, und bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel. 1334

Basel, den 18. Mai 1938.

Die Direktion.

Emprunt du Canton de Fribourg (Hôpital Cantonal) de 1902

71me tirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 14 mai 1938

ensuite du tirage des séries du 15 avril 1938

Les lots supérieurs à 20 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros ci-dessous désignés

Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.	Séries	Nos	Fr.
101	3	50	1601	49	50	4770	44	50	7221	35	50	8829	9	50
„	18	50	2011	32	50	4954	50	50	7482	38	250	9148	8	50
„	39	20000	„	43	250	5138	42	50	„	41	50	„	14	50
541	26	50	2197	22	50	6443	24	50	„	47	50	„	35	50
1014	17	50	2425	10	250	6662	13	50	„	50	50	9177	14	50
„	24	50	3019	48	50	„	28	50	8186	29	50	„	20	2000
„	30	50	3700	23	50	„	42	50	„	37	50	„	31	50
„	35	50	„	28	50	„	48	50	„	40	50	9847	11	50
„	36	50	„	43	50	7051	7	50	8190	13	50	„	48	50
1052	42	50	3899	46	50	„	39	50	„	35	50			
1601	27	50	4197	12	50	7080	13	50	8236	43	50			
„	37	250	4770	41	50	„	20	50	8402	31	50			

Les lots de 20 fr. ont été gagnés par les obligations des séries Nos:

5	101	396	541	1014	1052	1138	1601	2011	2197
2425	2786	2864	3019	3180	3700	3899	4122	4197	4557
4624	4770	4954	5138	6132	6443	6662	7051	7080	7130
7221	7482	8186	8190	8236	8402	8829	9148	9177	9817

Le payement de ces lots sera effectué dès le 15 août 1938.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher et Cie., Bâle; Banque Commerciale de Berne, Berne; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Crédit Suisse, Genève; Société de Banque Suisse, Lausanne; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Société de Banque Suisse, Neuchâtel; A. Hofmann et Cie., S.A., Zurich; MM. Boissevain, Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste **auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg.** L'abonnement pour **3 ans** revient à **1 fr. 50** pour la Suisse et à **2 fr. 50** pour l'Etranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur son compte chèque postal II a 49.

La Banque de l'Etat est à la disposition des porteurs d'obligations pour la vérification des tirages antérieurs; toute demande de renseignements doit être accompagnée d'un timbre pour la réponse. 1340

Fribourg, le 14 mai 1938. **La Direction des Finances du Canton de Fribourg.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne